

Dohoda o urovnaní
uzavretá v zmysle § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi

Účastníkom 1 : **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481

(ďalej aj ako „Objednávateľ“ a/alebo „Účastník 1“)

a

Účastníkom 2 : **Skupina / Združenie dodávateľov: „DK RADIÁLA“:**

Obchodné meno: **TSS GRADE, a.s.**
Sídlo: Dunajská 48, 811 08 Bratislava
Zapísaná: v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 5590/B
Zastúpený: Ing. Dušan Chovanec, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Marek Chroma, člen predstavenstva
IČO: 35 802 723
DIČ: 2020281571
IČ DPH: SK2020281571
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]

Obchodné meno: **Metrostav a.s.**
Sídlo: Koželužská 2450/4, 180 00 Praha 8 – Libeň, Česká republika
Zapísaná: v OR Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 758
Zastúpený: Ing. František Kočí, predseda predstavenstva
Jan Dudáš, člena predstavenstva
IČO: 000 14 915
DIČ: CZ00014915
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]

Oprávnená podnikateľ v Slovenskej republike prostredníctvom organizačnej zložky:

Obchodné meno: **Metrostav a.s. – organizačná zložka Bratislava**
Sídlo: Mlynské Nivy 68, 821 05 Bratislava
Zapísaná: v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 679/B
IČO: 31 792 693
DIČ: 20 2025 3301
IČ DPH: SK2020253301

Obchodné meno: Swietelsky-Slovakia spol. s r.o.
Sídlo: Mokráň záhon 4, 821 04 Bratislava
Zapísaná: v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 307/B
Zastúpený: Ing. Viliam Perknovský, prokurista
Dipl.-Ing. Harald Ramsbacher, prokurista
IČO: 00 896 225
DIČ: 2020294144
IČ DPH: SK2020294144
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]

Obchodné meno: ELZA – Elektromontážny závod Bratislava a.s.
Sídlo: Račianska 162, 831 54 Bratislava
Zapísaná: v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3421/B
Zastúpený: Ing. Michal Kudzia, podpredseda predstavenstva
IČO: 31 322 999
DIČ: 2020447946
IČ DPH: SK2020447946
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej spoločne aj ako „Zhotoviteľ“ a/alebo „Účastník 2“)

Preambula

Účastníci tejto Dohody uzatvorili dňa 05.06.2019 Zmluvu o Dielo, ev.č. Objednávateľ: MAGSP1900005, ev.č. Zhotoviteľ: ZOD/17064/001, predmetom ktorej je realizácia stavebných prác (Diel) na stavbe s názvom: „Modernizácia električkových tratí – Dúbravsko – Karloveská radiála“ (ďalej len „Zmluva o dielo“).

Článok I.

Účastník 1 na strane jednej a Účastník 2 na strane druhej uzatvárajú v súlade s § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka túto dohodu o urovaní (ďalej len „Dohoda“). Účelom tejto Dohody je urovanie Účastníka 1 a Účastníka 2 súvisiace s uplatnenými nárokmi na náhradu škody v celkovej výške 446,99 Eur v dôsledku nedodržania povinností v zmysle Zmluvy o Dielo Účastníkom 2.

Článok II.

1. Poškodený Marcel Lipovský, nar. [REDACTED], [REDACTED], si uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 100,00 Eur. Škoda vznikla dňa 07.10.2019 v poobedňajších hodinách na motorovom vozidle poškodeného značky KIA Cee'd SW, VIN: [REDACTED], EČV: [REDACTED], a to rozbité sklo na ľavých predných dverách. Ku škodovej udalosti došlo na ulici Na vrátkach 17 v Bratislave - Dúbravke, v dôsledku nedostatočného zabezpečenia čistenia predmetnej komunikácie po vozidlách vychádzajúcich z dočasného staveniska slúžiaceho na účely modernizácie električkovej trate Dúbravsko-Karloveská radiála.

2. Poškodená Martina Nemečková, nar. [REDACTED], [REDACTED], si uplatnila nárok na náhradu škody vo výške 239,99 Eur. Škoda vznikla dňa 10.10.2019 v čase okolo 18 hod. na motorovom vozidle poškodenej značky Volkswagen Golf, VIN: [REDACTED], EČV: [REDACTED], a to defekt ľavej prednej pneumatiky. Ku škodovej udalosti došlo na ceste medzi Dolnými a Hornými Krčacami v Bratislave - Dúbravke, v dôsledku rozsypaného stavebného materiálu – kameňov používaných Zhotoviteľom pri modernizácii električkovej trate Dúbravsko-Karloveská radiála.
3. Poškodený Michal Dobiš, nar. [REDACTED], [REDACTED], si uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 107,00 Eur. Škoda vznikla dňa 25.11.2020 v čase okolo 18:00 hod. na motorovom vozidle poškodeného značky Volkswagen Passat, VIN: [REDACTED], EČV: [REDACTED], a to poškodenie ľavej prednej pneumatiky. Ku škodovej udalosti došlo na Nábřeží armádneho generála Ludvíka Svobodu v Bratislave, v dôsledku neodstráneného stojana dopravnej značky použitej pri modernizácii električkovej trate Dúbravsko-Karloveská radiála.

Článok III.

Účastník 2 ako Zhotoviteľ stavby „Modernizácia električkových tratí – Dúbravsko – Karloveská radiála“ zodpovedá za škody uvedené v článku II. a zaväzuje sa ich týmto v plnej výške uhradiť.

Účastníci tejto Dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú sporné práva a povinnosti týkajúce sa škodových udalostí uvedených v článku II. tejto Dohody, pričom majú záujem usporiadať tieto sporné práva a povinnosti, dohodli sa na ich úprave, a to tak, ako je uvedené v článku IV. tejto Dohody.

Článok IV.

Podpísaním tejto Dohody zo strany jej účastníkov sa všetky sporné práva a povinnosti týkajúce sa výlučne škodových udalostí uvedených v článku II. tejto Dohody ku dňu jej uzavretia urovnajú nasledovne:

Účastník 2 zaplatí Účastníkovi 1 náhradu škody vo výške 446,99 Eur, ktorú si u Účastníka 1 uplatnili poškodení a za ktorú zodpovedá Účastník 2.

Náhradu škody vo výške **446,99 Eur** poukáže Účastník 2 na bankový účet Účastníka 1: [REDACTED], VS: [REDACTED], KS: [REDACTED], **správa pre prijímateľa:** [REDACTED], a to v lehote 5 dní odo dňa podpísania tejto Dohody obidvoma účastníkmi Dohody. Účastník 2 nie je v omeškaní s úhradou záväzku, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jeho úhradu svojmu peňažnému ústavu.

Účastník 1 sa zaväzuje, že uhradenú náhradu škody vo výške 446,99 EUR poukáže v zmysle článku II. tejto Dohody poškodeným v plnom rozsahu. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností Účastník 1 a Účastník 2 prehlasujú, že pripísaním dlžnej sumy vo výške 446,99 EUR na účet Účastníka 1 sa považuje záväzok Účastníka 2 vyplývajúci z tejto Dohody za riadne splnený.

Účastník 1 a Účastník 2 vyhlasujú, že uzavretím tejto Dohody považujú všetky svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo škodových udalostí uvedených v článku II. tejto Dohody za vysporiadané v celom rozsahu a že si z predmetných škodových udalostí nebudú navzájom uplatňovať žiadne ďalšie nároky.

Účastník 1 a Účastník 2 zhodne prehlasujú, že škoda, ktorá poškodeným uvedeným v čl. II tejto Dohody vznikla v súvislosti s realizáciou Diela pred podpisom tejto dohody, zahŕňa všetky náklady, ktoré poškodeným v tejto súvislosti vznikli a/alebo mohli vzniknúť, a/alebo by vznikli a/alebo by mohli vzniknúť a zároveň prehlasujú, že po splnení si všetkých svojich zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Dohody majú všetky vzájomné finančné záväzky súvisiace so škodovými udalosťami uvedenými v článku II. tejto Dohody vysporiadané a v budúcnosti nebudú od seba požadovať žiadne finančné plnenie súvisiace s predmetnými škodovými udalosťami.

Článok V.

Táto Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní dostane Účastník 1 dva rovnopisy a Účastník 2 jeden rovnopis.

Účastníci dohody vyhlasujú, že túto dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Táto dohoda nadobudne platnosť dňom jej podpisu obidvoma účastníkmi, účinnosť nadobudne nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovej stránke Účastníka 1.

V Bratislave dňa 18.03.2022

V Bratislave dňa 18.03.2022

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

za Združenie „DK Radiála“

v. r.

v. r.

.....
Ing. Marek Jašíček
riaditeľ sekcie dopravy

.....
Ing. Dušan Chovanec
predseda predstavenstva
TSS GRADE, a.s.

v. r.

.....
Ing. Marek Choma
člen predstavenstva
TSS GRADE, a.s.

v. r.

.....
Ing. Aleš Gothard
riadiateľ D5
Metrostav a.s.

v. r.

.....
Ing. Jan Kvaš
námestník riadiateľa
Metrostav a.s.

v. r.

.....
Ing. Pavel Pechač
prokurista
Swietelsky-Slovakia spol. s r.o.

v. r.

.....
Mgr. Viliam Perknovský
prokurista
Swietelsky-Slovakia spol. s r.o.

v. r.

.....
Ing. Michal Kudzia
podpredseda predstavenstva
ELZA – Elektromontážny závod
Bratislava a.s.